

Nouvelles
acquisitions
septembre 2026

Centre
documentaire
CRIA38



INVENTAIRE

- 2 **manuels pédagogiques** pour apprendre le français à l'âge **adulte** niveaux **B1 & B2** du CECRL
- 2 **jeux** pour mieux comprendre les enjeux de l'**exil**
- 1 **ouvrage** littéraire traduit en **FALC**
- 1 album **interculturel**
- 1 **ouvrage** collectif sur **les femmes en migrations**
- 2 **guides** sur l'**alphabétisation** issus de **Belgique**
- 1 **jeu** autour de l'**expression des besoins**

1



**2 manuels
pédagogiques
pour les
apprenant.es**

— VALÉRIE VERMURIE —

AU TAQUET !

VOCABULAIRE - GRAMMAIRE - COMMUNICATION

zm **B2**



LE FRANÇAIS
pour adultes

— VALÉRIE VERMURIE —

ÇA ROULE !

VOCABULAIRE - GRAMMAIRE - COMMUNICATION

zm **B1**



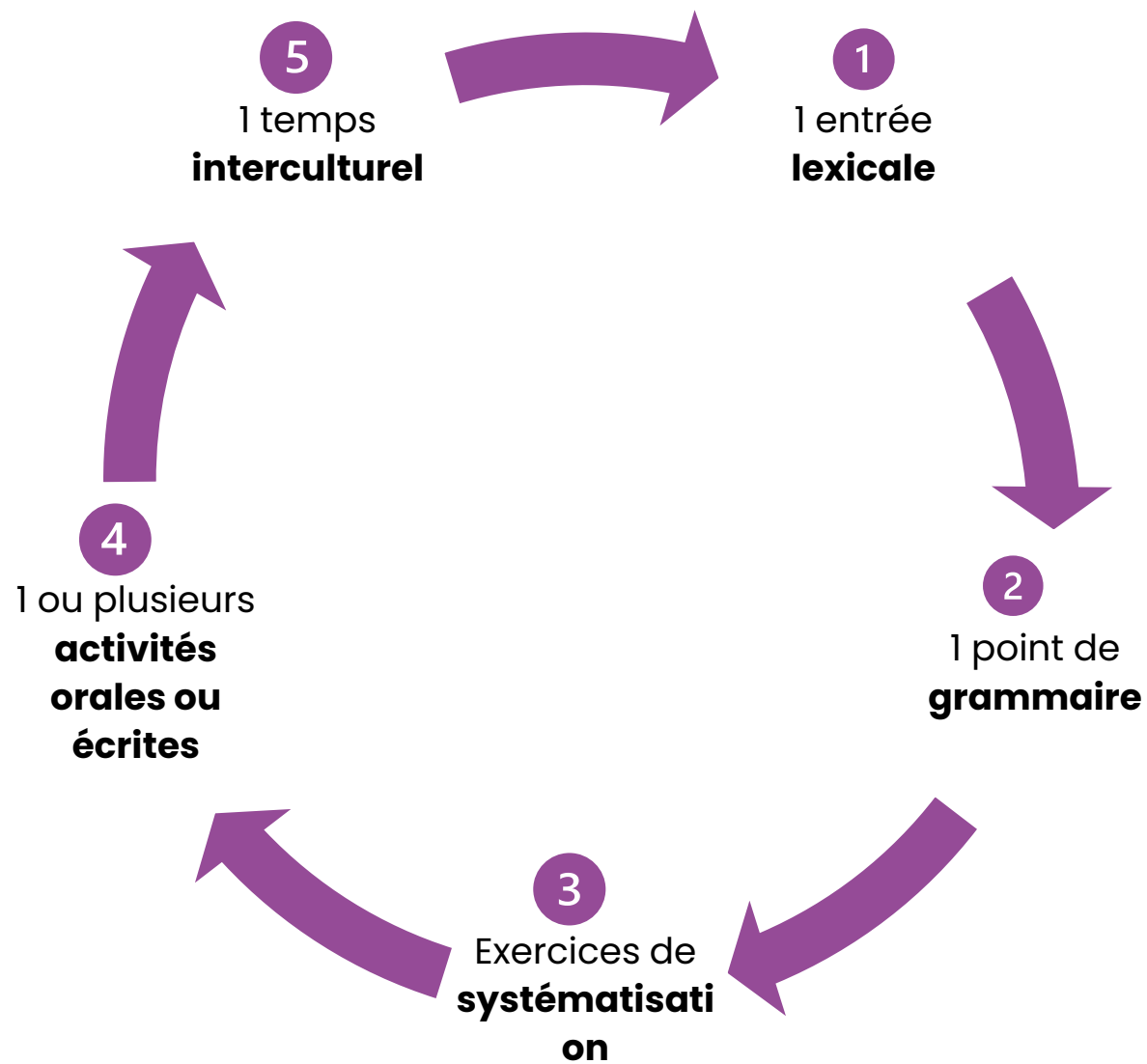
LE FRANÇAIS
pour adultes

Une collection **structurée & structurante**
pour les formateur.ices & les apprenant.es



LE FRANÇAIS
pour adultes

Dans **chaque**
unité la même
structuration





Audios+ exercices complémentaires gratuits & téléchargeables en ligne

- https://francaispouradultes.fr/page_principale/audio.php



ÇA MARCHE ! A2

ÇA ROULE ! B1

Collection français pour adultes

Oulala, ça marche,
ça roule, au taquet !

Plongée dans une collection
FLE pas comme les autres

Découvrez cet outil en écoutant
un épisode d'environ 10mn
d'Entre deux séances



<https://podcast.ausha.ca/entre-deux-seances>

-
- Pour aller + loin...

2



2 **jeux** pour
comprendre
les enjeux de
l'exil



Jeu collaboratif

en collaboration avec La Ligue des Droits de l'Homme



Vous incarnez un **personnage** comme **Sahar jeune afghane** ou **Moussa jeune malien** et vous cherchez à **vous rendre en Europe** en quête d'une autre vie.



Vous (les différent.es participant.es au jeu) vivez ensemble la même histoire en incarnant le même personnage. Vous **discutez et prenez vos décisions** ensemble tout au long du jeu.



Le scénario explore **4 issues possibles** en fonction des choix réalisés tout au long de la partie.



Découvrez la
présentation du
jeu en ligne

- <https://webikeo.fr/webinar/jeu-exilix-parcours-d-integration#webinar>

DU JEU À LA RÉALITÉ : COMPRENDRE LES PARCOURS D'INTÉGRATION AVEC EXILIX

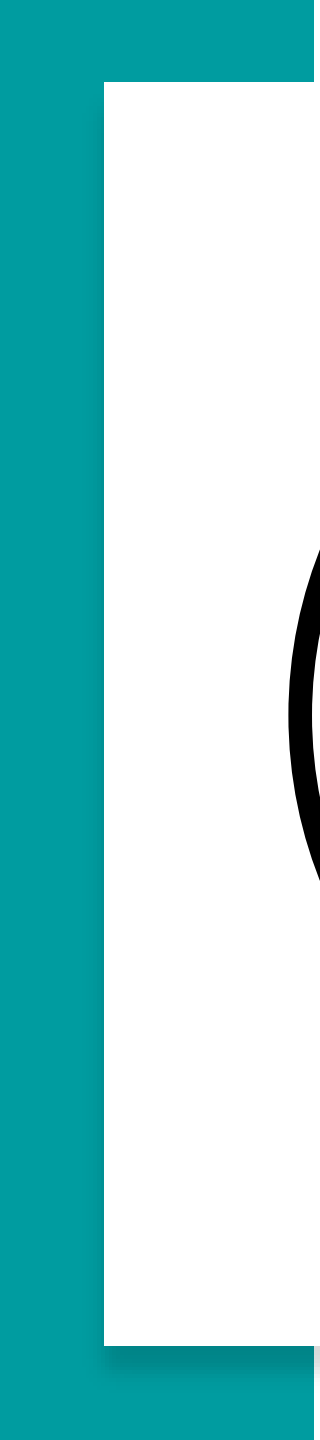




- Créé par l' **Ecole Des Droits Humains & de la Terre**
- Vise à **sensibiliser** les participant.es **aux parcours migratoires & aux difficultés** rencontrées par **les exilé.es** durant leurs trajectoires à l'étranger comme en France
- Jeu de société = mélange de **jeu de plateau** et de **jeu de rôle**



- Les joueurs et les joueuses incarnent des **personnages aux parcours différents** vers 1 but commun: **arriver en France**.
- Destiné à mettre en lumière la **multiplicité des parcours migratoires**, le jeu assume **quelques spécificités**:
 - **Le jeu est inégalitaire**: les joueurs et joueuses, à travers les personnages, n'ont pas les mêmes parcours ni les mêmes chances de réussite,
 - Le jeu intègre une **dimension monétaire**: l'argent, en + d'avoir une importance cruciale dans l'avancée des joueurs et joueuses, est inégalement réparti entre eux.elles dès le départ,
 - Le jeu intègre une dimension de **santé mentale**,
 - **Les multiples causes conduisant à l'exil** ont conduit l'équipe de création du jeu à aborder tous types de parcours. Sont donc considérés comme « exilé.es » dans ce jeu autant le jeune éleveur du Sahel fuyant son pays que la jeune nord-américaine classe moyenne faisant le choix de suivre son compagnon en France.



3

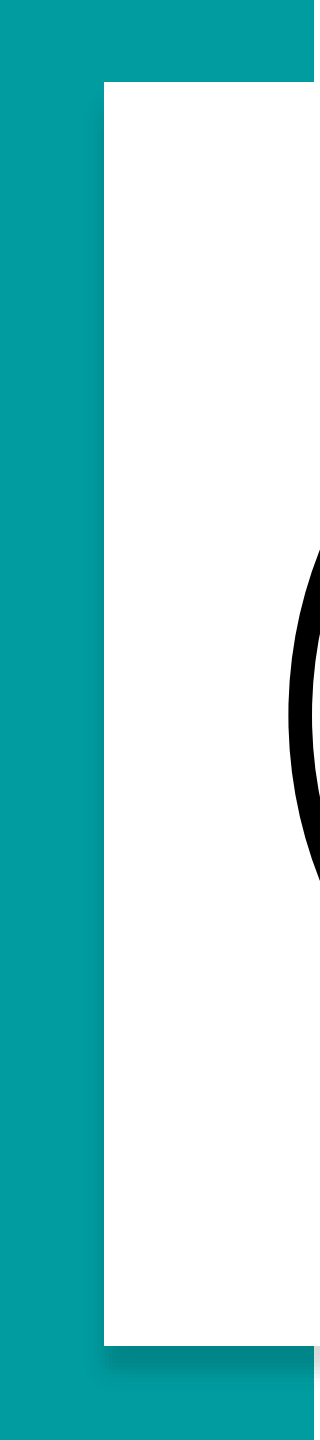
1 ouvrage
littéraire
traduit en **FALC**





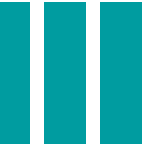
L'étranger

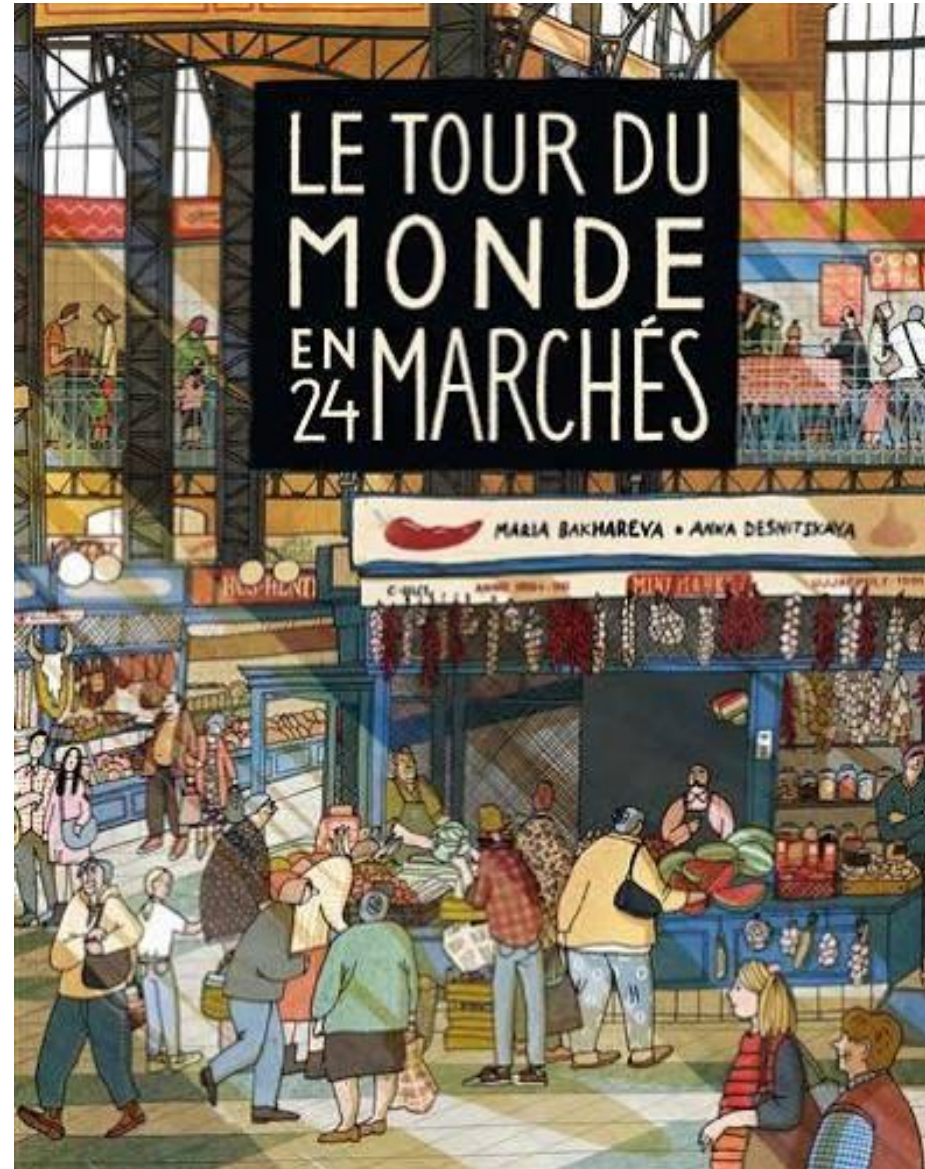
Albert Camus



4

1 album
interculturel

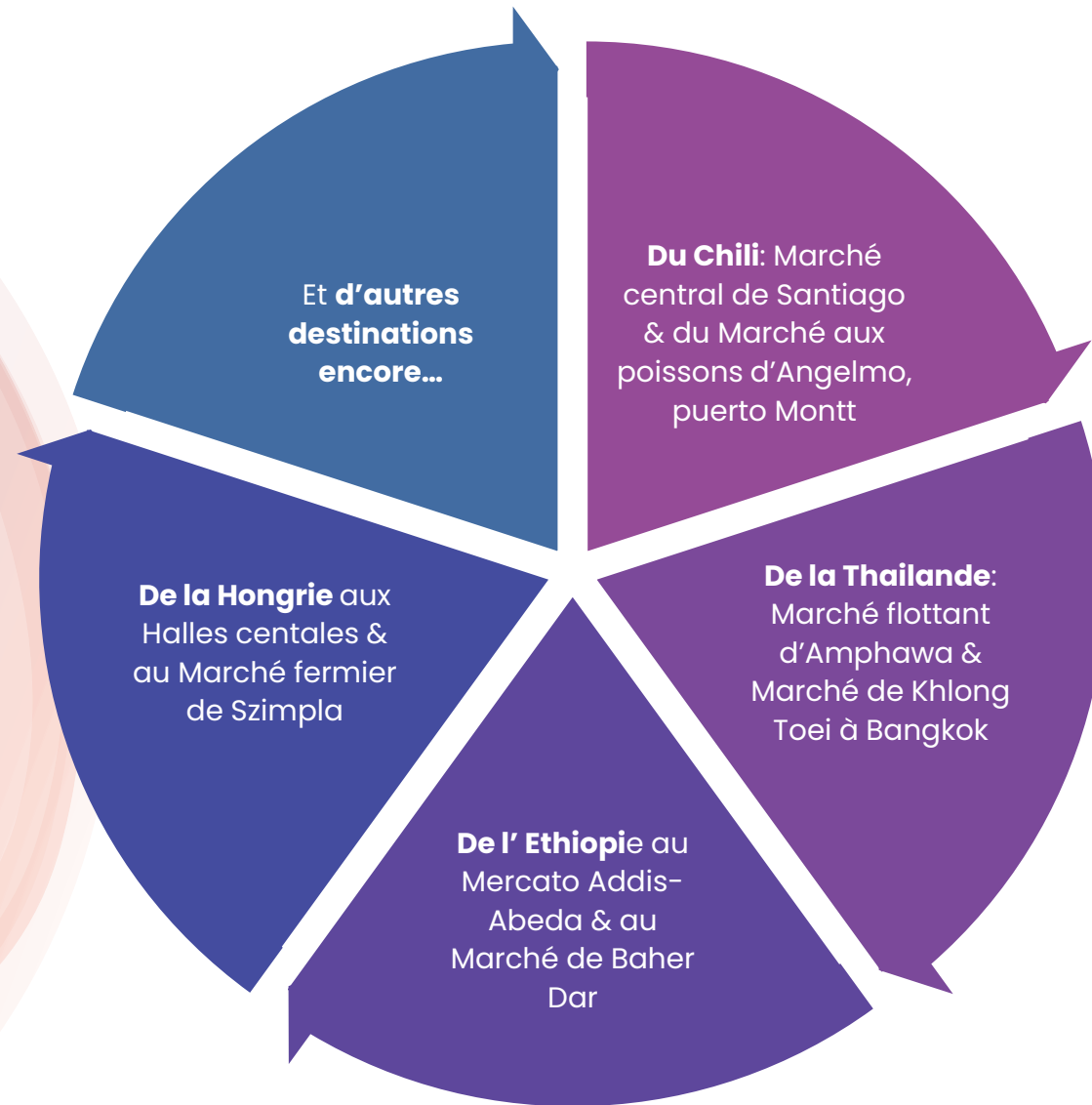




- Les **marchés** existent depuis aussi **longtemps** que les gens achètent et vendent des **marchandises**.
- Déjà en Egypte antique, en Grèce & à Rome on se **réunissait sur les places pour faire du commerce...**



Partez à la découverte





Les supermarchés se sont démocratisés dans les années 1970 en Thaïlande, mais les marchés restent encore très fréquentés de nos jours.



En Thaïlande, une marque de politesse consiste à terminer ses phrases par le petit mot «kai» (pour les femmes) ou «krap» (pour les hommes).

QUEL SAC PRENDRE ?

Autrefois, les Thaïlandais mettaient leurs courses dans des paniers en bambou, mais aujourd'hui ils les ont troqués contre



PETIT LEXIQUE

Sawadee → Bonjour
Chai → Oui
Mai Chai → Non
Khop Khun → Merci
Khor thoat → Excusez-moi

LE PLUS PETIT BILLET



Avec 20 bahts, tu peux acheter :
1 barquette de papaye coupée en tranches → ou 1 ananas

IDÉE RECETTE

Pad Thai

(nouilles thaïlandaises au poulet)



2 Dans un mortier, broie l'ail et les tiges de coriandre (garde les feuilles pour plus tard) hachés avec le zeste de citron vert pour obtenir une pâte. Coupe le poulet en lamelles.



3 Fais chauffer l'huile à feu vif dans une grande poêle. Fais-y frire la pâte en mélangeant sans arrêt pendant environ 1 minute : elle devrait commencer à sentir bon.

de l'huile végétale
3 c. à s. de sauce de poisson (nuoc-mam)

2 cuisses de poulet désossées

4 c. à s. de graines de sésame grillées

ALIMENTS LES PLUS RÉPANDUS



1 Fais cuire les nouilles selon les instructions du paquet. Égoutte-les et mets de côté.

250 g de nouilles de riz

3 gousses d'ail

1 botte de coriandre

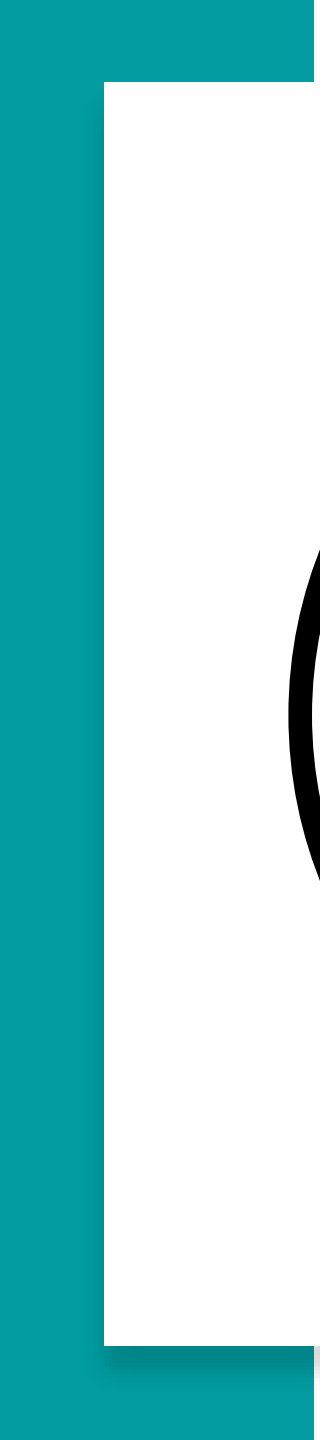
le jus de 2 citrons vert

et 1 c. à c. de zeste râpé

6 oignons verts coupés en rondelles

1 c. à s. de sucre brun

4 Ajoute les nouilles et remue bien. Verse le jus de citron vert, la sauce de poisson et le sucre et laisse cuire encore 2 minutes. Incorpore les œufs et mélange jusqu'à ce qu'ils soient cuits. Sers en parsemant de



5

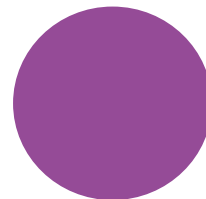
**1 ouvrage collectif
sur les
les femmes en
migrations**



Paroles de femmes en migration



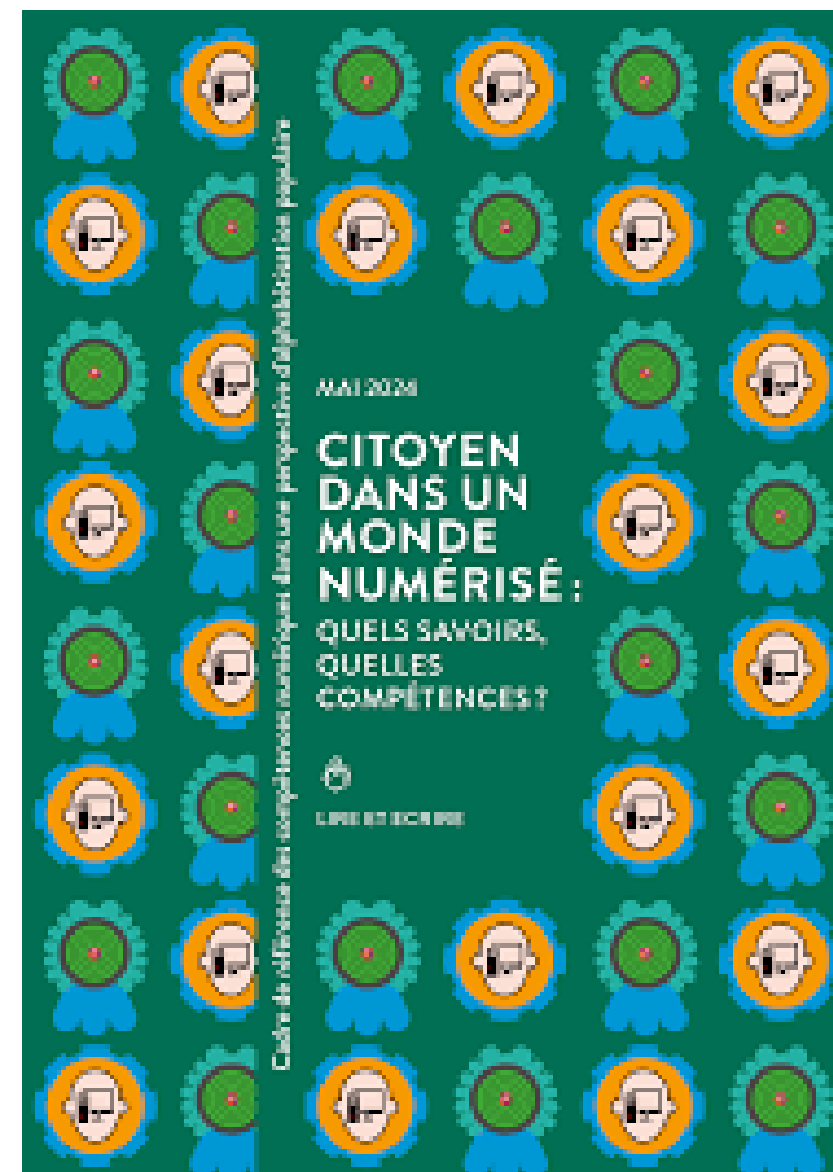
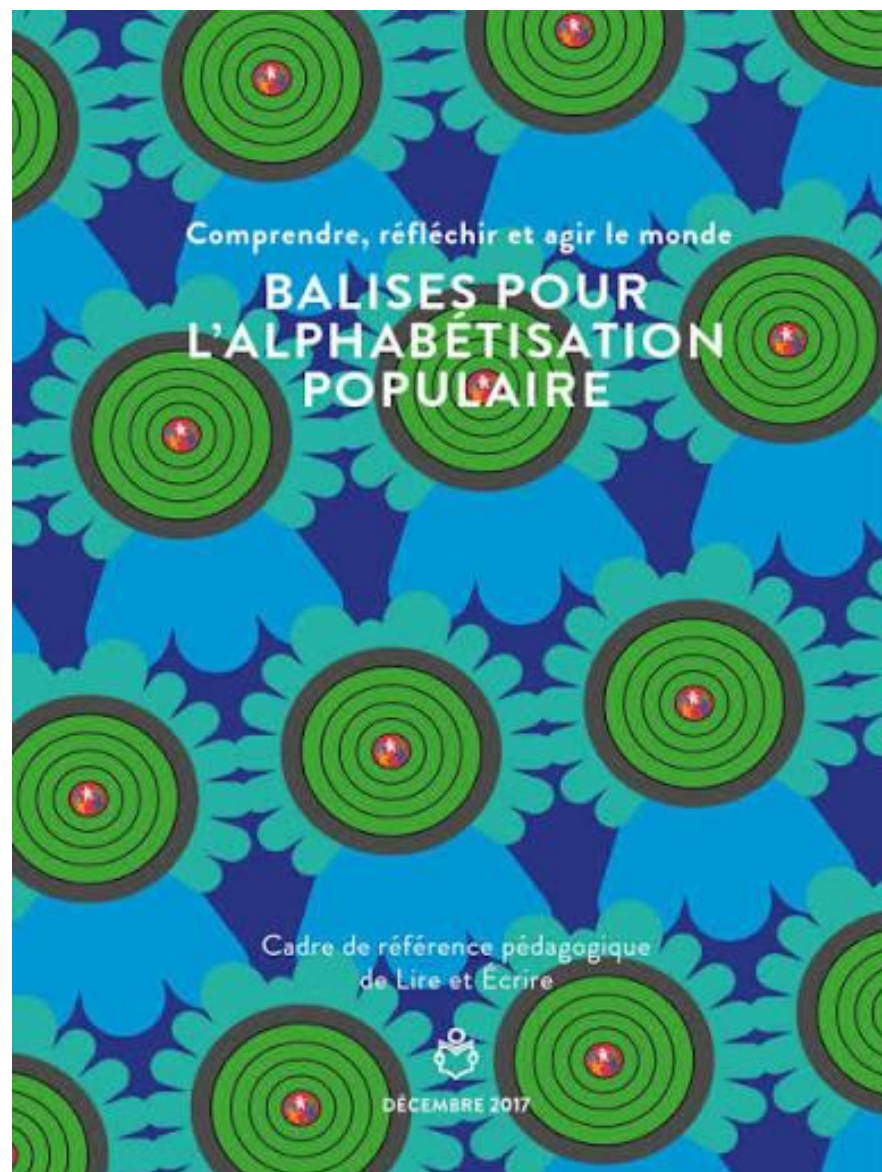
- **52%** des personnes en situation de **migration** sont des **femmes**.
- Le **collectif** « Paroles de femmes en migration » a voulu mettre en évidence ces aspect de nos sociétés.
- **Rendre visible cette réalité** en multipliant les **témoignages** des premières intéressées afin de relater leurs **souffrances** & de valoriser leurs **espoirs**.
- Les paroles de femmes migrantes au sein de cet ouvrage sont accompagnées par celles d'**universitaires**, de chercheuses, de cliniciennes qui contribuent par leurs travaux à **lutter contre l'invisibilité** de leur situation.
- Enfin, chaque **association** partie prenante de ce projet fait état du **rôle indispensable** qu'elle joue au quotidien pour que ces femmes parviennent à **revivre par elles-mêmes**.



6



2 **guides** belges
sur
l'alphabétisation





1 **jeu** autour de
l'identification
des **besoins**

Qu'est-ce que c'est?

- Jeu d' « **alphabétisation émotionnelle** »
- 64 **cartes illustrées** recto-verso
- 1 notice avec **9 règles du jeu**
- Les cartes besoins sont inspirées de la **Communication Non-Violente** (CNV) de Marshall Rosenberg

Pour quoi faire?

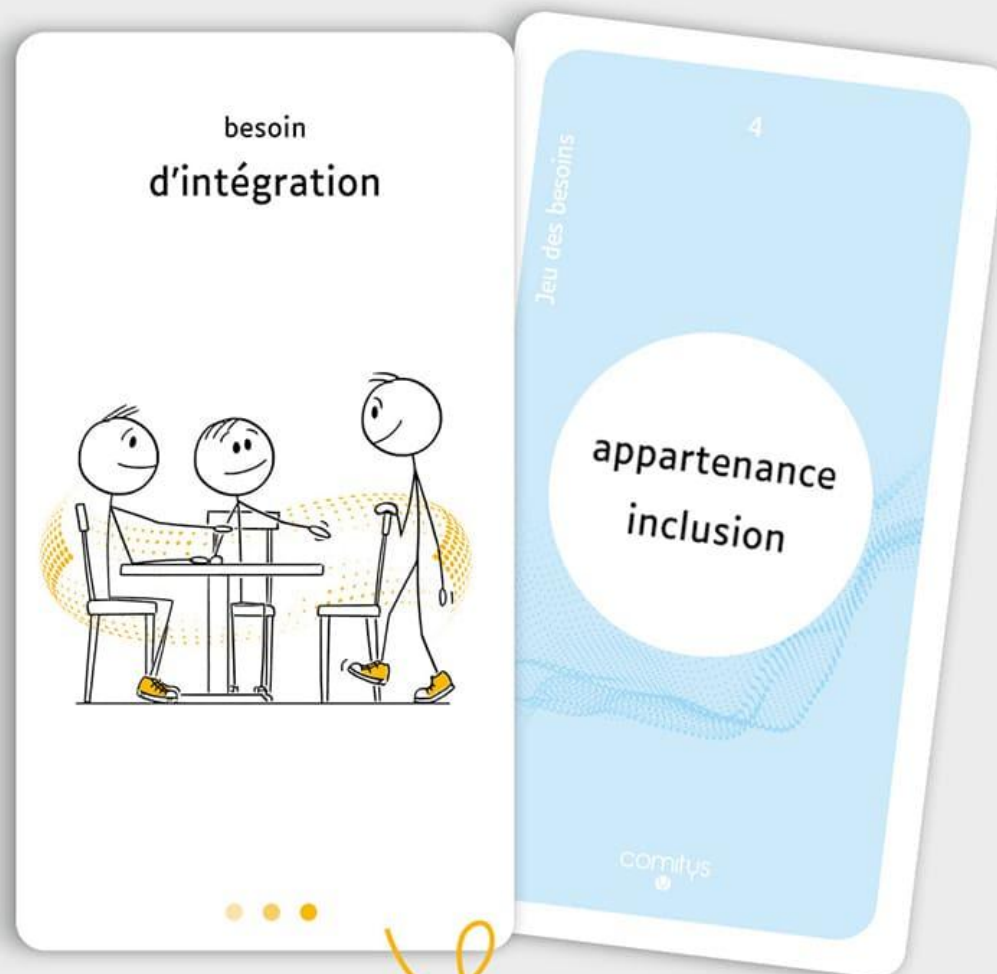
Identifier & accueillir
ses besoins

Etoffer son **registre
lexical** sur les
besoins humains
profonds

Entrer dans la
démarche de la CNV
**Communication
Non-Violente**

Déployer ses
**compétences
psychosociales**

Développer son
**intelligence
émotionnelle** pour
entrer en relation



**Recto comportant
1 besoin principal**

**Verso comportant
2 besoins apparentés**

Document réalisé
par l'équipe
pédagogique

le 17.08.2026

